

**Программа добровольного страхования лиц, выезжающих за рубеж
«Путешественник online» АО «Страховая компания «Халык»**

Описание программы:

Наименование	Программа добровольного страхования лиц, выезжающих за рубеж «Путешественник online» (далее – Программа)
Концепция программы	<p>Настоящая Программа является продуктом добровольного страхования физического лица на случай болезни при его выезде за пределы Республики Казахстан.</p> <p>Страхованию подлежат лица в возрасте от 0 года до 74 лет включительно.</p> <p>Программа предусматривает заключение договора страхования путем присоединения Страхователя к Правилам добровольного страхования лиц, выезжающих за рубеж АО «Страховая компания «Халык» (далее – Правила страхования) и выдачи Страхователю страхового полиса (далее – Договор).</p> <p>Программа предусматривает шесть категорий страхования: «Standard-travel», «Best-travel», «Multy-travel», «Sport-travel», «Education», «Education+Sport».</p> <p>Условия страхования по конкретной категории страхования определены в Приложении №2 к настоящей Программе. Положения, не оговоренные настоящей Программой, регулируются Правилами страхования.</p>
Класс страхования	Добровольное страхование на случай болезни
Серия программы	ВЗР ОЛ
Страховщик	АО «Страховая компания «Халык»
Страхователь	Дееспособное физическое лицо, заключившее Договор со Страховщиком
Застрахованный	Страхователь или иное физическое лицо, указанное Страхователем в Договоре. Если в течение срока действия Договора возраст Застрахованного достигает максимально допустимого по условиям страхования, Договор продолжает действовать до истечения срока его действия.
Выгодоприобретатели	<ol style="list-style-type: none"> 1. Застрахованный – в случаях, предусмотренных условиями выбранной Страхователем категории страхования по Договору; 2. Медицинские учреждения, оказавшие Застрахованному услуги медицинской помощи, предусмотренные Договором и (или) сервисные организации, осуществившие организацию и координацию предоставления медицинской помощи Застрахованному.
Объект страхования	Имущественные интересы Застрахованного, временно выезжающего за пределы территории Республики Казахстан, связанные с расходами Застрахованного на получение услуг в соответствии с категорией страхования, выбранной Страхователем и указанной в Договоре, необходимость которых возникла вследствие несчастного случая и (или) внезапного заболевания, произошедшего на указанной в Договоре территории страхования, в период действия страховой защиты по Договору.
Страховой случай	Страховым случаем признается (является) возникновение непредвиденных расходов Страхователя (Застрахованного) в период действия страховой защиты по Договору во время его нахождения за рубежом (на территории страхования), в связи с ухудшением состояния здоровья, вызванным внезапным заболеванием или несчастным случаем. При этом, возникновение непредвиденных расходов было обусловлено необходимостью в: <ul style="list-style-type: none"> –экстренной медицинской помощи; –медицинской транспортировке; –медицинской эвакуации и репатриации; –срочном приезде сопровождающего лица; –эвакуации детей.
Страховая сумма	Утверждается решением уполномоченного органа Общества
Безусловная франшиза	Утверждается решением уполномоченного органа Общества

Страховая премия, порядок и сроки уплаты страховой премии	Размер страховой премии утверждается уполномоченным органом Общества и определяется в зависимости от выбранной Страхователем категории страхования, территории страхования, количества дней пребывания Застрахованного за границей и его возраста. Страховая премия уплачивается единовременно безналичным платежом в день заключения Договора.
Территория страхования	Указывается в Договоре
Порядок заключения Договора	<p>Договор заключается в электронной форме, путем присоединения Страхователя к Правилам страхования и выдачи Страхователю страхового полиса по форме согласно Приложению № 3 к настоящей Программе.</p> <p>Договор заключается на основании Заявления-анкеты на заключение договора добровольного страхования лиц, выезжающих за рубеж «Путешественник online» (Приложение №1 к настоящей Программе), подписанного Страхователем путем ввода одноразового SMS-пароля. Договор формируется Страховщиком на основании информации, предоставленной Страхователем (Застрахованным) и направляется на указанный Страхователем e-mail.</p>
Срок действия Договора и страховой защиты	<p>Договор вступает в силу с даты, указанной в Договоре и действует до 24 (двадцати четырех) часов даты, указанной в Договоре как окончание срока действия страховой защиты по нему, за исключением случаев, предусмотренных Правилами страхования.</p> <p>Действие страховой защиты начинается с момента пересечения Застрахованным границы страны временного пребывания (территории страхования), указанной в Договоре (въезд на территорию страхования, подтверждается отметкой пограничных служб в загранпаспорте), но не ранее даты начала действия Договора, и прекращается:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) при пересечении Застрахованным границы при выезде из страны временного пребывания (за пределы территории страхования); 2) в 24 часа 00 минут дня, указанного в Договоре как последний день действия страховой защиты, независимо от пребывания Застрахованного на территории страхования.
Прочие условия	Исключения из страховых случаев, ограничение страхования; права и обязанности сторон; действия Страхователя (Застрахованного) при наступлении страхового случая; перечень документов, подтверждающих наступление страхового случая и размер убытков; порядок и условия осуществления страховых выплат; срок уведомления Страхователя (Застрахованного) о недостающих документах, необходимых для осуществления страховой выплаты; срок принятия решения о страховой выплате или отказе в страховой выплате; порядок разрешения споров оговариваются в Договоре и Правилах страхования.
Канал реализации	Дистанционные каналы продаж
Агентское вознаграждение	Утверждается решением уполномоченного органа Общества
Перечень документов по программе	<p>Приложение №1 – Заявление-анкета на заключение договора добровольного страхования лиц, выезжающих за рубеж «Путешественник online»;</p> <p>Приложение №2 – Условия страхования;</p> <p>Приложение №3 – Страховой полис.</p>

Приложение № 1
к Программе добровольного страхования лиц, выезжающих за рубеж
«Путешественник online» АО «Страховая компания «Халық»,
утвержденной решением Правления
от «21» апреля 2020 г.
протокол № 17

**«ПУТЕШЕСТВЕННИК ONLINE» ШЕТ ЕЛГЕ ШЫГАТЫН ТҮЛҒАЛАРДЫ ЕРИКТІ
САҚТАНДЫРУ ШАРТЫН ЖАСАСУ ҮШІН ӨТІНІШ-САУАЛНАМА / ЗАЯВЛЕНИЕ-АНКЕТА
ДЛЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА ДОБРОВОЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ ЛИЦ, ВЫЕЗЖАЮЩИХ ЗА
РУБЕЖ «ПУТЕШЕСТВЕННИК ONLINE»**

Өтініш-сауалнаманы толтырып болғанинан кейін Сіз қол қоятын декларацияны мүқият оқып шығыңыз. Барлық сұрақтардың жауаптары толық және шынайы болуы тиіс, оларға сақтандырылуышы болғысы келетін тұлға беруі тиіс./ После заполнения заявления-анкеты внимательно прочитайте декларацию, которую Вам необходимо подписать. Ответы на все вопросы должны быть полными и достоверными и даны лицом, которое желает быть застрахованным.

Әуескій және/немесе кәсіби спортпен айналысады жоспарлайсыз ба? / Планируете ли Вы заниматься любительским и/или профессиональным видом спорта? Ия/Да Жок/ Нет

Әуескій және/немесе кәсіби спорт жарыстарына қатысады жоспарлайсыз ба? /Планируете ли Вы участвовать в любительских и/или профессиональных спортивных соревнованиях²? Ия/Да Жок/ Нет

Спортшысыз ба?/ Являетесь ли Вы спортсменом³? Ия/ Да Жок/ Нет

Сіздің сапарыңыз енбек миграциясына байланысты ма?/ Связана ли Ваша поездка с целями трудовой миграции⁴? Ия/Да Жок/Нет

Сіздің сапарыңыз медициналық комек алумен байланысты ма? / Связана ли Ваша поездка с получением медицинских услуг?

Ия/Да Жок/ Нет

Осы етінішті толтыра және оған қол қоя отырып, Сактанушы Сақтандырылышының полисті жасасу сәтіне сақтандыру аумағында еместігін растайды. / Заполняя и подписывая данное заявление Страхователь подтверждает, что Страхователь и (или) Застрахованные не находятся на территории страхования в момент заключения полиса.

Егер Сактанушы және (немесе) Сақтандырылышы сақтандыру полисін жасасу сәтіне сақтандыру аумағында болатын болса, полис әрекетсіз деп табылады. / В случае, если Страхователь и (или) Застрахованные находятся на территории страхования в момент заключения страхового полиса, полис является **не действительным**.

Сактанушының және/немесе Сақтандырылышының болған аумағы туралы қасақана жалған деректер үсіну сақтандыру төлемін жүзеге асырудан бас тарту үшін негіздеме болып табылады./ Предоставление заведомо ложных данных о территории нахождения Страхователя и/или Застрахованных является основанием для отказа в осуществлении страховой выплаты.

Сактанушы / Страхователь

Т.А.Ә. /Ф.И.О.			
ЖСН / ИИН			
Тұған күні/ тіркелген күні / Дата рождения / дата регистрации	Тұған жері/ Место рождения _____		
Жеке басын құэландыратын құжаттың деректері / тіркелгендін растайтын құжаттың деректері / Данные документа, удостоверяющего личность / данные документа, подтверждающего регистрацию	№/код: _____ берілді/ выдан (кем) _____ Берілді (жылы, айы, күні)/ выдан от (дд.мм.гггг): _____ Қолданыс мерзімі (жылы, айы, күні)/ действует до (дд.мм.гггг): _____		
Тұратын/тіркелген мекенжайы /Адрес прописки/регистрации			
Визаның немесе миграциялық картаның деректері (шет ел тұлғасы үшін) / Данные визы или миграционной карточки (для иностранного лица)	№: _____ берілген күні/ дата выдачи (дд.мм.гггг) _____ Қолданыс мерзімі / срок действия (до дд.мм.гггг) _____		
Телефон			
E-mail			
Экономика секторының коды / Код сектора экономики	9	Резиденттік белгісі / Признак резидентства	
Салық резиденттігі / Налоговое резидентство:	Қазақстан / Казахстан	басқа / другое	
ШЕЖЛТ немесе онымен байланысты тұлағаларға (отбасы мүшелері, жакын тысықандары) туралы мәліметтер/ Сведения о принадлежности к ИПДЛ или связанным с ними лицами (членами семьи, близкими родственниками) ⁵			
<input checked="" type="checkbox"/> Ия/Да <input type="checkbox"/> Жок/ Нет <input checked="" type="checkbox"/>			
Жасалған операцияларды қаржыландыру қоздері туралы мәліметтер (көрекітінің астын сызу керек): енбекакы, дивидендтер, жылжымайтын мүлік, құндылықтар, капиталдағы үлес/заңды тұлға акцияларының проценті, басқа/ Сведения об источниках			

¹ Жоғарғы жылдамдық және біркөн секіру (жартасқа ормелеу, альпинизм, сноуборд, тау шаңғысын тебу, судагы спорт қайығын және шаңғы тебу, мотожарыстар, автожарыстар, парашютизм, дельтапланеризм, парапланеризм), жартастан суга секіру, банджи – джампинг, серфинг дайвинг, рафтинг (аквабайк, банан, су аттракциондары, аквапарктерді көспаганда). Қолма-қол курс түрі - күрсек, бокс, самбо, дзюдо, каратэ, таэквондо, сумо, кикбоксинг, айкідо, кено, кобудо, ушу, кунг – фу; футбол, виндсерфинг, ауыр атлетика, ауыр кеттеру, суга батумен байланысты кәсіби немесе ауескій спортын кез келген түрі/. Любые виды профессионального или любительского спорта, сопряженного с высокими скоростями и прижимами с высоты (скалолазание, альпинизм, катание на сноуборде, горных лыжах, катание на спортивных водных судах и лыжах, мотогонки, автогонки, парашютизм, дельтапланеризм, парапланеризм), прыжки в воду со скал, банджи – джампинг, серфинг дайвинг, рафтинг (исключая аквабайк, бананы катание на водных аттракционах, в аквапарках). Виды рукопашного боя – борьба, бокс, самбо, дзюдо, каратэ, таэквондо, сумо, кикбоксинг, айкідо, кено, кобудо, ушу, кунг – фу; футбол, виндсерфинг, тяжелая атлетика, подъем тяжестей, погружение в воду.

² Спорттык жарыс – спортистылар немесе командалар арасында оны жүргізетін үйімдастырушының бекітілген ережесін (регламенті) бойынша жүргізілтін, үздік катысушыны анықтау мақсатында спорттың түрі (турлері) бойынша жарыс./ Спортивное соревнование – состязание среди спортсменов или команд по виду (видам) спорта в целях выявления лучшего участника состязания, проводимое по утвержденному его организатором положению (регламенту).

³ Споттын түрімен (турлерімен) жүйелі түрде айналысадын және спорт жарыстарына қатысадын тұлға./ Лицо, систематически занимающееся видом (видами) спорта и выступающее на спортивных соревнованиях.

⁴Физикалық жүктемесмен және/немесе жақаралу байланысты жұмысқа, оның ішінде маусымдық жұмысқа жалдану мақсатымен шығу./ Выезд с целью найма на работу, связанной с физической нагрузкой и/или получением травм, включая сезонные работы.

⁵Шет елдік жария лауазымда тұлға (ШЕЖЛТ) - тағайындалған немесе сайланған, зан шығарушы, аткарушы, экімшілік, сот органдарында немесе шет елдін қарулы күштеріндегі кандай да бір лауазымда иеленуші тұлға; шет мемлекет үшін кандай да бір жария функцияны орындағытын кез келген тұлға; халықаралық шарттар мәртебесі бар келісімдер негізінде мемлекеттер курған үйімдірілдегі басын лауазымын иеленген тұлға/. иностранное публичное должностное лицо (ИПДЛ) - лицо, называемое или избираемое, занимающее какую-либо должность в законодательном, исполнительном, административном, судебном органах или вооруженных силах иностранного государства; любое лицо, выполняющее какую-либо публичную функцию для иностранного государства; лицо, занимающее руководящую должность в организациях, созданных странами на основе соглашений, которые имеют статус международных договоров.

финансирования совершаемых операций (*подчеркнуть необходимое*): заработка плата, дивиденды, недвижимое имущество, ценности, доля в капитале/процент акций юридического лица, другое.

Сактандырылуши/Застрахованный

Т.А.Ә. / Ф.И.О.	ЖСН / ИИН	Тұған күні/тұған жері / Дата рождения/место рождения	Жеке басын қуәландыратын құжаттың деректері / Данные документа, удостоверяющего личность	Теңгеге шаққандағы Сактандыру сомасы / Страховая сумма в тенге	Теңгеге шаққандағы Сактандыру сыйлықақысы / Страховая премия в тенге
БАРЛЫҒЫ / ИТОГО					
Сактандыру санаты / Категория страхования					
Франшиза / Франшиза					
Сактандыру аумағы / Территория страхования	<p>Сактандыру аумағына мыналар кірмейді / В территорию страхования не включается:</p> <p>1) Қазақстан Республикасының аумағы / территория Республики Казахстан;</p> <p>2) Сактандырылушиның тұракты тұратын немесе азаматтық аумағы. / территория постоянного проживания или гражданства Застрахованного.</p>				
Сактандыру сыйлықақысын толеу тәртібі мен мерзімдері / Порядок и сроки уплаты страховой премии	<p>Бір жолғы, қолма-қол ақшасыз төлеммен, Сактандыру полисін жасасу күні / Единовременным безналичным платежом в день заключения Страхового полиса</p>				
Сактандыру полисінің колданылу мерзімі / Срок действия страхового полиса	<p>с _____ бастап / по _____ дейін, күн саны / количество дней _____</p>				
Сактандырушы сактандыру жағдайының басталғаны туралы аппарат беру үшін байланыса алғатын танысының/түсікшаның Т.А.Ә./телефондары / ФИО/телефон знакоомого/родственника, с которым Страховщик сможет связаться для информирования о наступлении страхового случая					

Сактандырушиң қолы / Декларация страхователя:

Осы отініш-сауданама, сондай-ақ сактандыру шарттына қол қоя отырып, Сактандышы Сактандырушиң (онаң ішіндегі Сактандырушиның бас ұйымына және Сактандыруши бас ұйымының еншілес компанияларына) Қазақстан Республикасының «Дербес деректер және оларды қорға туралы» Заянына сәйкес дербес деректердің жиынтауға және отдеуге, оның ішінде жинактауға, пайдалануға, озгертуге (толықтыруға, жаңарттуға), сактауга, таратуға, дара биліктен айтуға, оқиаулауга, құртуға, сондай-ақ ақпараттық таратылымдар атуды қоса алғанда, Сактандышымен коммуникациялар орнатуға озінің келісімін береді. Келісім егер ол Сактандырушиң жеке тағабыр бойынша кері шақырылmasa, қолданыста болып саналады. / Подписанием настоящего Заявления-анкеты, а также договора страхования Страхователь дает Страховщику (в том числе родительской организации Страховщика и дочерним компаниям родительской организации Страховщика) свое согласие на сбор и обработку персональных данных, согласно Закону РК «О персональных данных и их защите», включая накопление, использование, изменение (дополнение, обновление), хранение, распространение, обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных, а также свое согласие на осуществление коммуникаций со Страхователем, включая получение информационной рассылки. Согласие считается действительным, если не будет отозвано по письменному требованию Страхователя.

Сактандырушың ұсынылған дербес деректердің шынайылығын басқа қолысемінде ақпарат қоздерін пайдаланып тексеруге құрлы. / Страховщик вправе проверить достоверность предоставленных персональных данных, в том числе с использованием других доступных источников.

Осылымен отініш-сауданамада көрсетілген мәліметтердің дұрыс екендігін және жалған ақпараттан немесе белгілі бір дәлсіздіктерден түрмайтындығын және құлғы маңызды ақпаратты Сактандырушы тарабы бойынша озінің ұсынғандығының мәлімдемін. Сонымен қатар, сактандыру объектісі, сактандыру түсекелі, сактандыру жағдайы және оның салдары туралы жалған мәліметтер хабарлалаганын үшін болатын салдарлар туралы мәлім. / Настоящим заявлением, что сведения, указанные в Заявлении-анкете верны и не содержат ложной информации или каких-либо неточностей, и вся существенная информация в соответствии с требованиями Страховщика мною предоставлена. Мне также известно о последствиях за сообщение ложных сведений об объекте страхования, страховом риске, страховом случае и его последствиях.

Сонымен қатар, осы отініш-сауданамаңың сактандыру шартын жасасу үшін негіз болып табылатындығын растаймын. / Также подтверждено, что данное Заявление-анкета будет служить основанием для заключения Договора страхования.

Хабарлама. Егер Сактандышы жалған мәліметтер көлтірген болса не Сактандыру шартын жасасу мақсатында қандай да бір маңызды ақпаратты бүгін қалған болса, сондай-ақ Қазақстан Республикасының «Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруды (жысыстыруды) және терроризмді қаржыланырудыруға қарсы іс-қимыл туралы» Заңында қарастырылған негізделмелер бойынша Сактандырушы өзіне Сактандыру шартын бұзу және/немесе сактандыру толемін жүзеге асырудан бас тарту құрлығын қалыптарады. / Уведомление. Страховщик оставляет за собой право расторгнуть Договор страхования и (или) отказать в осуществлении страховой выплаты в случае, если Страхователь настоящим привел ложные сведения либо утаил какую бы, то ни было существенную информацию в целях заключения Договора страхования, а также по основаниям, предусмотренным Законом РК «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма».

«Халық» сактандыру компаниясы АҚ-та шет елге шығатын тұлғаларды ерікті сактандыру ережесімен таныстым және оның қошірмесін алды. / С Правилами добровольного страхования лиц, выезжающих за рубеж АО «Страховая компания «Халық» ознакомлен и их копию получил.

Приложение № 2
к Программе добровольного страхования лиц, выезжающих за рубеж
«Путешественник online» АО «Страховая компания «Халық»,
утвержденной решением Правления
от «21» апреля 2020 г.
протокол № 17

**«Путешественник online» бағдарламасы бойынша сақтандыру полисіне 1-қосымша/
 Приложение к Страховому полису по Программе «Путешественник online»/
 Appendix 1 to the Insurance Policy for the 'Traveler online' Program**

Сақтандыру талаптары/ Условия страхования/ Insurance terms and conditions

Осы ерекше сақтандыру талаптарына сәйкес Сақтандырылушиның денсаулығы уақытша келген елде кенеттен туындаған сырқат немесе жазатайым жағдай салдарынан құлдырап кетсе, Сақтандырушы сервистік компания (Асистанс) арқылы міндеттенеді. / В соответствии с настоящими Условиями страхования в случае внезапного заболевания или иного расстройства здоровья Застрахованного в стране временного пребывания Страховщик обязуется через сервисную компанию (Асистанс). / In accordance with these Insurance conditions in case of sudden illness or other health disorder of the Insured in the country of temporary residence, the Insurer shall be obliged through a service company (Assistance):

№	Отелетін қызметтердің атауы/ Наименование покрываемых услуг / The name of the covered services	Standard-travel	Best-travel	Multy-travel	Sport-travel	Education	Education + Sport
1	Оған қажетті шұғыл медициналық көмекті үйімдастыру / және оған байланысты туындаған шығындарды өтеу/ организовать предоставление ему необходимой экстренной медицинской помощи и оплатить возникшие в связи с этим расходы / to organize the provision of necessary emergency medical care and pay for the expenses incurred in this regard	+	+	+	+	+	+
2	Сақтандырылушины ол орналасқан жердегі ең жақын медициналық мекемеге тасымалдауды үйімдастыру / организовать транспортировку Застрахованного в ближайшее от его местонахождения медицинское учреждение / to arrange transportation of the Insured to the nearest medical facility	+	+	+	+	+	+
3	Сақтандырылушины ол тұрақты тұратын елдің ең жақын халықаралық портына дейін тасымалдауды (эвакуациялауды) үйімдастыру және туындаған шығындарды төлеу/ организовать и оплатить возникшие расходы на транспортировку (эвакуацию) Застрахованного до ближайшего международного порта страны постоянного места жительства / to arrange and pay the incurred expenses for transportation (evacuation) of the Insured to the nearest international port of the country of permanent residence	+	+	+	+	+	+
4	Сақтандырылуши қайтыс болған жағдайда, оның мүрдесін уақытша тоқтаған елден тұрақты тұратын елдің ең жақын халықаралық портына дейін тасымалдауды (репатриациялауды) үйімдастыру/ организовать перевозку тела Застрахованного (репатриацию) в случае его смерти из страны временного пребывания до ближайшего международного порта страны постоянного места жительства / to arrange transportation of the Insured's body (repatriation) in the event of his/her death from the country of temporary residence to the nearest international port of the country of permanent residence	+	+	+	+	+	+
5	Жіті тіс ауруы кезінде шұғыл стоматологиялық көмек көрсетуді үйімдастыру және туындаған шығындарды төлеу / организовать оказание экстренной стоматологической помощи при острой зубной боли и оплатить возникшие расходы/ to arrange emergency dental care in case of an acute toothache and pay for any expenses incurred	15 000 (он бес мың) тенге көлемінде/ в пределах 15 000 (пятнадцать тысяч) тенге/ within 15 000 (fifteen thousand tenge)	30 000 (отыз мың) тенге көлемінде/ в пределах 30 000 (тридцать тысяч) тенге/ within 30 000 (thirty thousand tenge)	50 000 (елу мың) тенге көлемінде/ в пределах 50 000 (пятьдесят тысяч) тенге/ within 50 000 (fifty thousand tenge)			
6	Сақтандырылуши аурұханаға жатқызылған не қайтыс болған кезде егер олар қараусыз қалса, оның 15 жасты қоса алғанға дейінгі балаларын уақытша тоқтаған елден тұрақты тұратын еліне кері қайтаруды үйімдастыру және шығындарын төлеу. Бұл ретте Сақтандырушы олардың жол жүру билеттерін пайдалануға (билеттерді тасымалдаушы компанияға кері қайтару және өтемакысын алу) не балаларды тұрақты тұратын еліне кері қайтару мәселе мендерінде билеттерді бүрнанырак не кешірек мерзімге ауыстыру	-	+	+	-	+	+

	/ в случае госпитализации либо смерти Застрахованного организовать и оплатить расходы по возвращению его детей в возрасте до 15 лет включительно, если они остались без присмотра, из страны временного пребывания до постоянного места жительства. При этом Страховщик вправе использовать их проездные билеты (произвести возврат билетов в компанию перевозчика и получить компенсацию), либо произвести обмен билетов на более ранний либо поздний срок в целях возвращения детей в страну постоянного места жительства / in case of hospitalization or death of the Insured, to arrange and pay for the return of his/her children under the age of 15 years if they were left unattended, from the country of temporary residence to their permanent place of residence. At the same time, the Insurer shall have the right to use their travel tickets (to return tickets to the carrier company and receive compensation), or to exchange tickets for an earlier or later date in order to return the children to the country of permanent residence						
7	Сақтандырылушки стационарда күнтізбелік он күннен артық болғанда, егер медициналық көрсеткіштері бойынша ілесуші тұлға қажет кезде, Сақтандырылушки уақытша тоқтаған елде жалғыз болғанда, Сақтандырылушки туысқанының барын-кайту жол жүру билетінің ақысын төлеу/ оплатить проездной билет в оба конца родственнику Застрахованного при его нахождении в стационаре более десяти календарных дней, в случае если Застрахованный в стране временного пребывания находится один, при условии, что присутствие сопровождающего лица необходимо по медицинским показаниям / to pay a round-trip ticket to a relative of the Insured if he / she is in the hospital for more than ten consecutive days, if the Insured is alone in the country of temporary stay, provided that the presence of an accompanying person is necessary on medical indications	-	+	+	-	+	+
8	Шет елге әуеской және кәсіби спортпен айналысу үшін шығатын тұлғаларға сақтандыру корғанысын ұсыну/ предоставить страховую защиту лицам, выезжающим за границу для занятия любительским и профессиональным спортом / to provide insurance coverage to persons traveling abroad to engage in amateur and professional sports	-	-	-	+	-	+

(+: өтем сақтандыру сомасы қолемінде, -: өтем жок) /

(+: покрытие в пределах страховой суммы, -: покрытие отсутствует) /

(+: the coverage is within the sum insured, -: the coverage is not available)

1. Сақтандырушы Ассистансынң немесе Сақтандырушының келісімінсіз жасалған ритуалдық қызметтердің және жерлеудің шығындарын, сондай-ақ мүрдені репатриациялау шығындарын өтемейді;/ Страховщик не возмещает расходы на ритуальные услуги и погребение, а также расходы на репатриацию тела, осуществленную без согласования с Ассистансом или Страховщиком;/ The Insurer shall not reimburse the costs of funeral services and burial, as well as the costs of repatriation of the body carried out without the consent of the Assistance or the Insurer.

2. Сақтандырушы мына қызметтерді өтемейді: ортодонтия, ортопедия, косметология, профилактикалық іс-шаралар, қабынудан тыс тістердің созылмалы сырқаттарын емдеу, кемістігін түзету, протездеу және оған дайындық, сондай-ақ ережеде көрсетілген ерекшеліктер бойынша қызметтер./ Страховщик не покрывает услуги: ортодонтии, ортопедии, косметологии, профилактические мероприятия, лечение хронических заболеваний зубов вне обострения, устранение дефектов, протезирование и подготовка к нему, а также услуги по исключениям, указанным в Правилах./ The Insurer shall not cover the services of orthodontics, orthopedics, cosmetology, preventive measures, treatment of chronic dental diseases without exacerbation, elimination of defects, prosthetics and related preparation, as well as services for exceptions specified in the Insurance rules.

3. Сақтандырушы COVID-19 коронавирус инфекциясымен байланысты кез келген шығындарды өтемейді. / Страховщик не покрывает любые расходы, связанные с коронавирусной инфекцией COVID-19. / The insurer does not cover any costs associated with the COVID-19 coronavirus infection.

4. Сақтандырушы Сақтандырылушкиның сервистік компанияның (Ассистансын) немесе Сақтандырушының келісімінсіз жасаган шығындарын өтемейді./ Страховщик не возмещает расходы Застрахованного, произведенные им без согласования с сервисной компанией (Ассистансом) или Страховщиком./ The Insurer shall not reimburse the Insured's expenses incurred without the consent of the service company (Assistance) or the Insurer.

Порядок расчета страховой премии. Страховые тарифы

1. Общие положения

1. На страхование не принимаются лица в возрасте 75 лет и старше.
2. Вне зависимости от категории страхования минимальный размер страховой премии составляет 500 (Пятьсот) тенге.
3. Предусмотрена выплата агентского вознаграждения до 50% гросс (включительно)

4. Страховые суммы и тарифы указаны в условных единицах (у.е.) за один день пребывания за границей (главы 3, 4, 5, 6, 7 настоящего Приложения).

5. При оформлении страхового полиса группа страны, в которую входит страна временного пребывания Застрахованного, и применяемый для расчета размера страховой суммы и страховой премии эквивалент валюты, определяется согласно Таблицам 1, 2.

Для стран группы I и III условными единицами является USD (\$), для стран группы II - EURO (€).

6. Размер страховой суммы и страховой премии определяется путем умножения указанной в у.е. суммы на курс эквивалента валюты к тенге на дату выдачи страхового полиса.

7. Количество Застрахованных в одном страховом полисе не может превышать пяти человек.

8. При оформлении страхового полиса для поездки в страны Шенгенского соглашения количество Застрахованных не может быть более одного человека.

9. При страховании ребенка (в возрасте до 18 лет) в качестве Страхователя могут выступать его родители (законные представители) или лица ими уполномоченные.

10. При страховании нерезидентов РК к полученной сумме премии в зависимости от выбранных условий страхования должен быть использован корректирующий коэффициент – 2.

2. Группы стран

11. Все страны мира разделены на три группы по принципу стоимости медицинских услуг.

12. Группа страны указывается в графе «Территориальный признак» страхового полиса.

13. Один страховой полис может быть оформлен не более чем на три страны, название которых указывается в графе «Территория страхования» страхового полиса. При этом расчет страховой премии производится в зависимости от наибольшей страховой суммы на весь период пребывания Застрахованного в указанных странах.

14. При выезде Застрахованного в страну, входящую в Шенгенское соглашение, в графе «Территория страхования» страхового полиса указывается «Шенген». При этом в страховой полис не могут быть включены территории стран не входящих в Шенгенское соглашение.

Страны Шенгенского соглашения

Таблица 1

Страна / Country	Группа/ group	Название группы стран / name of countries group		Валюта/ Currency USD/EURO
1	2	3		4
Австрия	Austria	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Бельгия	Belgium	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Венгрия	Hungary	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Греция	Greece	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Германия	Germany	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Дания	Denmark	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Исландия	Iceland	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Испания	Spain	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Италия	Italy	II	Шенген	Schengen EURO (€)

1	2	3		4
Латвия	Latvia	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Литва	Lithuania	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Люксембург	Luxemburg	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Мальта	Malta	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Нидерланды	the Netherlands	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Норвегия	Norway	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Польша	Poland	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Португалия	Portugal	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Словакия	Slovakia	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Словения	Slovenia	II	Шенген	Schengen EURO (€)
Финляндия	Finland	II	Шенген	Schengen EURO (€)

<u>Франция</u>	France	II	Шенген	Schengen	EURO (€)
<u>Чехия</u>	Czechia	II	Шенген	Schengen	EURO (€)
<u>Швейцария</u>	Switzerland	II	Шенген	Schengen	EURO (€)
<u>Швеция</u>	Sweden	II	Шенген	Schengen	EURO (€)
<u>Эстония</u>	Estonia	II	Шенген	Schengen	EURO (€)

Таблица 2

Страны мира
(исключая страны Шенгенского соглашения)

Страна / Country	Группа/ group	Название группы стран / name of countries group		Валюта/ Currency USD/EURO
1	2	3		4
<u>Австралия</u>	<u>Australia</u>	<u>III</u>	<u>Австралия</u>	<u>Australia</u>
<u>Азербайджан</u>	<u>Azerbaijan</u>	<u>I</u>	<u>СНГ</u>	<u>CIS</u>
<u>Албания</u>	<u>Albania</u>	<u>II</u>	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>
<u>Алжир</u>	<u>Algeria</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>
<u>Американское Самоа</u>	<u>American Samoa</u>	<u>III</u>	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>
<u>Ангилья</u>	<u>Anguilla</u>	<u>II</u>	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>
<u>Ангола</u>	<u>Angola</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>
<u>Андорра</u>	<u>Andorra</u>	<u>II</u>	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>
<u>Антигуа и Барбуда</u>	<u>Antigua and Barbuda</u>	<u>III</u>	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>
<u>Аргентина</u>	<u>Argentina</u>	<u>III</u>	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>
<u>Армения</u>	<u>Armenia</u>	<u>I</u>	<u>СНГ</u>	<u>CIS</u>
<u>Аруба</u>	<u>Aruba</u>	<u>III</u>	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>
<u>Афганистан</u>	<u>Afghanistan</u>	<u>I</u>	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>
<u>Багамы</u>	<u>Bahamas</u>	<u>III</u>	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>
<u>Бангладеш</u>	<u>Bangladesh</u>	<u>I</u>	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>
<u>Барбадос</u>	<u>Barbados</u>	<u>III</u>	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>
<u>Бахрейн</u>	<u>Bahrain</u>	<u>I</u>	<u>Персидский залив</u>	<u>Persian Gulf</u>
<u>Беларусь</u>	<u>Belarus</u>	<u>I</u>	<u>СНГ</u>	<u>CIS</u>
<u>Белиз</u>	<u>Belize</u>	<u>III</u>	<u>Центральная Америка</u>	<u>Central America</u>
<u>Бенин</u>	<u>Benin</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>
1	2	3		4
<u>Бермуды</u>	<u>Bermuda</u>	<u>III</u>	<u>Северная Америка</u>	<u>North America</u>
<u>Болгария</u>	<u>Bulgaria</u>	<u>II</u>	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>
<u>Боливия</u>	<u>Bolivia</u>	<u>III</u>	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>
<u>Босния и Герцеговина</u>	<u>Bosnia and Herzegovina</u>	<u>II</u>	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>
<u>Ботсвана</u>	<u>Botswana</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>
<u>Бразилия</u>	<u>Brazil</u>	<u>III</u>	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>
<u>Бруней-Даруссалам</u>	<u>Brunei Darussalam</u>	<u>I</u>	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>
<u>Буркина-Фасо</u>	<u>Burkina Faso</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>
<u>Бурунди</u>	<u>Burundi</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>

<u>Бутан</u>	<u>Bhutan</u>	I	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Вануату</u>	<u>Vanuatu</u>	III	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Ватикан</u>	<u>Vatican</u>	II	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Великобритания</u>	<u>United Kingdom of Great Britain</u>	II	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Венесуэла</u>	<u>Venezuela</u>	III	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Виргинские о-ва (Британия)</u>	<u>Virgin Islands (Britain)</u>	II	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Виргинские о-ва (США)</u>	<u>United States Virgin Islands</u>	III	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Восточный Тимор</u>	<u>East Timor</u>	I	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Вьетнам</u>	<u>Vietnam</u>	I	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Габон</u>	<u>Gaboon</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Гаити</u>	<u>Haiti</u>	III	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Гайана</u>	<u>Guyana</u>	III	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Гамбия</u>	<u>Gambia</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Гана</u>	<u>Ghana</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Гваделупа</u>	<u>Guadeloupe</u>	III	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Гватемала</u>	<u>Guatemala</u>	III	<u>Центральная Америка</u>	<u>Central America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Гвинея</u>	<u>Guinea</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Гвинея-Бисау</u>	<u>Guinea-Bissau</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Гернси остров</u>	<u>Guernsey island</u>	II	<u>Нормандские острова</u>	<u>Channel Islands</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Гибралтар</u>	<u>Gibraltar</u>	II	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Голландия</u>	<u>Holland</u>	II	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Гондурас</u>	<u>Honduras</u>	III	<u>Центральная Америка</u>	<u>Central America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Гренада</u>	<u>Grenada</u>	III	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Гонконг</u>	<u>Hong Kong</u>	I	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Гренландия</u>	<u>Greenland</u>	III	<u>Северная Америка</u>	<u>North America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Грузия</u>	<u>Georgia</u>	I	<u>СНГ</u>	<u>CIS</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Остров Гуам</u>	<u>Guam island</u>	III	<u>Запад Тихого океана</u>	<u>West of Pacific ocean</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Остров Джерси</u>	<u>Jersey island</u>	II	<u>Нормандские острова</u>	<u>Channel Islands</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Джибути</u>	<u>Djibouti</u>	III	<u>Сев-восток Африки</u>		<u>USD (\$)</u>
1	2		3		4
<u>Доминика</u>	<u>Dominica</u>	III	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Доминиканская республика</u>	<u>Dominican Republic</u>	III	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Египет</u>	<u>Egypt</u>	II	<u>Северная Африка</u>	<u>North Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Заир</u>	<u>Zaire</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Замбия</u>	<u>Zambia</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Западная Сахара</u>	<u>Western Sahara</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Зимбабве</u>	<u>Zimbabwe</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Израиль</u>	<u>Israel</u>	I	<u>Ближний Восток</u>	<u>the Middle East</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Индия</u>	<u>India</u>	I	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>	<u>USD (\$)</u>

<u>Индонезия</u>	<u>Indonesia</u>	I	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Иордания</u>	<u>Jordan</u>	I	<u>Ближний Восток</u>	<u>the Middle East</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Ирак</u>	<u>Iraq</u>	I	<u>Малая Азия</u>	<u>Asia Minor</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Иран</u>	<u>Iran</u>	I	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Ирландия</u>	<u>Ireland</u>	II	<u>Западная Европа</u>	<u>West Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Йемен</u>	<u>Yemen</u>	I	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Кабо-Вerde</u>	<u>Cabo Verde</u>	III	<u>Острова Зеленого мыса</u>	<u>Cape Verde Islands</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Каймановы о-ва</u>	<u>Cayman islands</u>	III	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Камбоджа</u>	<u>Cambodia</u>	I	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Камерун</u>	<u>Cameroon</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Канада</u>	<u>Canada</u>	III	<u>Северная Америка</u>	<u>North America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Катар</u>	<u>Quatar</u>	I	<u>Юго-западная Азия</u>	<u>South-West Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Кения</u>	<u>Kenya</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Кипр</u>	<u>Cyprus</u>	I	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Киргизия</u>	<u>Kirgizia</u>	I	<u>СНГ</u>	<u>CIS</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Кирибати</u>	<u>Kiribati</u>	III	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Китай</u>	<u>China</u>	I	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Кокосовые (Килинг) острова</u>	<u>Cocos Islands</u>	III	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Колумбия</u>	<u>Colombia</u>	III	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Коморы</u>	<u>Comoro</u>	III	<u>Мозамбийский пролив</u>	<u>Mozambique Channel</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Конго</u>	<u>Congo</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Конго (дем. респ.)</u>	<u>Congo</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Корейская Народная Демократическая Республика</u>	<u>Democratic People's republic of Korea</u>	II	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Республика Корея</u>	<u>Republic of Korea</u>	II	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Коста-Рика</u>	<u>Costa Rica</u>	III	<u>Центральная Америка</u>	<u>Central America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Кот д'Ивуар</u>	<u>Cote d'Ivoire</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Куба</u>	<u>Cuba</u>	III	<u>Карибское море</u>	<u>Caribbean Sea</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Кувейт</u>	<u>Kuwait</u>	I	<u>Юго-западная Азия</u>	<u>South-West Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Кука о-ва</u>	<u>Cook Islands</u>	III	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
1	2		3		4
<u>Кыргизстан</u>	<u>Kyrgyzstan</u>	I	<u>СНГ</u>	<u>CIS</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Лаос</u>	<u>Laos</u>	II	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Лесото</u>	<u>Lesotho</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Либерия</u>	<u>Liberia</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Ливан</u>	<u>Lebanon</u>	I	<u>Ближний Восток</u>	<u>the Middle East</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Ливия</u>	<u>Libya</u>	III	<u>Северная Африка</u>	<u>North Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Лихтенштейн</u>	<u>Liechtenstein</u>	II	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Маврикий</u>	<u>Mauritius</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Мадагаскар</u>	<u>Madagascar</u>	III	<u>Зап. Индийского океана</u>	<u>West of Indian Ocean</u>	<u>USD (\$)</u>

<u>Македония</u>	<u>Macedonia</u>	<u>II</u>	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Малави</u>	<u>Malawi</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Малайзия</u>	<u>Malaysia</u>	<u>I</u>	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Мали</u>	<u>Mali</u>	<u>III</u>	<u>Западная Африка</u>	<u>West Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Мальдивы</u>	<u>Maldives</u>	<u>I</u>	<u>Острова Индийского Океана</u>	<u>Islands of Indian Ocean</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Марокко</u>	<u>Morocco</u>	<u>III</u>	<u>Северная Африка</u>	<u>North Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Мартиника</u>	<u>Martinique</u>	<u>III</u>	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Маршалловы о-ва</u>	<u>Marshall Islands</u>	<u>III</u>	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Мексика</u>	<u>Mexico</u>	<u>III</u>	<u>Центральная Америка</u>	<u>Central America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Микронезия</u>	<u>Micronesia</u>	<u>III</u>	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Мозамбик</u>	<u>Mozambique</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Молдавия</u>	<u>Moldavia</u>	<u>I</u>	<u>СНГ</u>	<u>CIS</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Монако</u>	<u>Monaco</u>	<u>II</u>	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Монголия</u>	<u>Mongolia</u>	<u>I</u>	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Монтсеррат</u>	<u>Montserrat</u>	<u>III</u>	<u>Центральная Америка</u>	<u>Central America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Мьянма</u>	<u>Myanma</u>	<u>I</u>	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Мэн о-в</u>	<u>Maine islands</u>	<u>II</u>	<u>Ирландское море</u>	<u>Irish Sea</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Намибия</u>	<u>Namibia</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Науру</u>	<u>Nauru</u>	<u>III</u>	<u>Запад Тихого океана</u>	<u>West of Pacific ocean</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Непал</u>	<u>Nepal</u>	<u>I</u>	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Нигер</u>	<u>Niger</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Нигерия</u>	<u>Nigeria</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Нидерландские Антилы</u>	<u>Netherlands Antilles</u>	<u>II</u>	<u>Антильские острова</u>	<u>Antilles</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Никарагуа</u>	<u>Nicaragua</u>	<u>III</u>	<u>Центральная Америка</u>	<u>Central America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Ниуэ</u>	<u>Niue</u>	<u>III</u>	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Новая Зеландия</u>	<u>New Zealand</u>	<u>III</u>	<u>Юго-запад Тихого океана</u>	<u>South-west of Pacific ocean</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Новая Кaledония</u>	<u>New Caledonia</u>	<u>III</u>	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>ОАЭ.</u>	<u>United Arab Emirates</u>	<u>I</u>	<u>Юго-западная Азия</u>	<u>South-West Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Оман</u>	<u>Oman</u>	<u>I</u>	<u>Юго-западная Азия</u>	<u>South-West Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Пакистан</u>	<u>Pakistan</u>	<u>I</u>	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>1</u>	<u>2</u>		<u>3</u>		<u>4</u>
<u>Палау</u>	<u>Palau</u>	<u>III</u>	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Палестина</u>	<u>Palestine</u>	<u>I</u>	<u>Ближний Восток</u>	<u>the Middle East</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Панама</u>	<u>Panama</u>	<u>III</u>	<u>Северная Америка</u>	<u>North America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Папуа - Новая Гвинея</u>	<u>Papua New Guinea</u>	<u>III</u>	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Парагвай</u>	<u>Paraguay</u>	<u>III</u>	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Перу</u>	<u>Peru</u>	<u>III</u>	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Острова Питкэрн</u>	<u>Pitcairn island</u>	<u>III</u>	<u>Юг Тихого океана</u>	<u>South of Pacific Ocean</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Пуэрто-Рико</u>	<u>Puerto Rico</u>	<u>III</u>	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>

<u>Реюньон</u>	<u>Reunion</u>	<u>III</u>	<u>Индийский океан</u>	<u>Indian Ocean</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Россия</u>	<u>Russia</u>	<u>I</u>	<u>СНГ</u>	<u>CIS</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Руанда</u>	<u>Rwanda</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Румыния</u>	<u>Roumania</u>	<u>II</u>	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Сальвадор</u>	<u>El Salvador</u>	<u>III</u>	<u>Центральная Америка</u>	<u>Central America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Самоа</u>	<u>Samoa</u>	<u>III</u>	<u>Юг Тихого океана</u>	<u>South of Pacific Ocean</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Сан-Марино</u>	<u>San Marino</u>	<u>II</u>	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Сан-Томе и Принси皮</u>	<u>Sao Tome and Principe</u>	<u>III</u>	<u>Гвинейский залив</u>	<u>gulf of Guinea</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Саудовская Аравия</u>	<u>Saudi Arabia</u>	<u>I</u>	<u>Ближний Восток</u>	<u>the Middle East</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Свазиленд</u>	<u>Swaziland</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Святая Елена</u>	<u>Saint Helena</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Северные Марианские о-ва</u>	<u>Northern Mariana Islands</u>	<u>III</u>	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Сейшельы</u>	<u>Seychelles</u>	<u>III</u>	<u>Индийский океан</u>	<u>Indian Ocean</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Сенегал</u>	<u>Senegal</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Сент-Винсент и Гренадины</u>	<u>Saint Vincent and the Grenadines</u>	<u>III</u>	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Сент-Китс и Невис</u>	<u>Saint Kitts and Nevis</u>	<u>III</u>	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Сент-Люсия</u>	<u>Saint Lucia</u>	<u>III</u>	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Сент-Пьер и Микелон</u>	<u>ST. Pierre and Miquelon</u>	<u>III</u>	<u>Северная Америка</u>	<u>North America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Сербия</u>	<u>Serbia</u>	<u>II</u>	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Сингапур</u>	<u>Singapore</u>	<u>I</u>	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Сирия</u>	<u>Syria</u>	<u>I</u>	<u>Ближний восток</u>	<u>the Middle East</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Соломоновы о-ва</u>	<u>Solomon Islands</u>	<u>III</u>	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Сомали</u>	<u>Somalia</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Судан</u>	<u>Sudan</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Суринам</u>	<u>Surinam</u>	<u>III</u>	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>США</u>	<u>The USA</u>	<u>III</u>	<u>Северная Америка</u>	<u>North America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Сьерра-Леоне</u>	<u>Sierra Leone</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Таджикистан</u>	<u>Tajikistan</u>	<u>I</u>	<u>СНГ</u>	<u>CIS</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Тайвань</u>	<u>Taiwan</u>	<u>I</u>	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Таиланд</u>	<u>Thailand</u>	<u>I</u>	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
	1	2		3	4
<u>Танзания</u>	<u>Tanzania</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Теркс и Кайкос острова</u>	<u>Turks and Caicos Islands</u>	<u>III</u>	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Того</u>	<u>Togo</u>	<u>III</u>	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Токелау</u>	<u>Tokelau</u>	<u>III</u>	<u>Новая Зеландия</u>	<u>New Zealand</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Тонга</u>	<u>Tonga</u>	<u>III</u>	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Тринидад и Тобаго</u>	<u>Trinidad and Tobago</u>	<u>III</u>	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Тувалу</u>	<u>Tuvalu</u>	<u>III</u>	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Тунис</u>	<u>Tunisia</u>	<u>III</u>	<u>Северная Африка</u>	<u>North Africa</u>	<u>USD (\$)</u>

<u>Туркмения</u>	<u>Turkmenia</u>	I	<u>СНГ</u>	<u>CIS</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Турция</u>	<u>Turkey</u>	I	<u>Малая Азия</u>	<u>Asia Minor</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Уганда</u>	<u>Uganda</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Узбекистан</u>	<u>Uzbekistan</u>	I	<u>СНГ</u>	<u>CIS</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Украина</u>	<u>Ukraine</u>	II	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Уоллис и Футуна острова</u>	<u>Wallis and Futuna Islands</u>	III	<u>Юг Тихого океана</u>	<u>South of Pacific Ocean</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Уругвай</u>	<u>Uruguay</u>	III	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Фарерские о-ва</u>	<u>Faroe Islands</u>	II	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Фиджи</u>	<u>Fiji</u>	III	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Филиппины</u>	<u>Philippines</u>	II	<u>Юго-восточная Азия</u>	<u>South-East Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Фолклендские (Мальвинские) острова</u>	<u>Falkland (Malvinas) Islands</u>	III	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Французская Гвиана</u>	<u>French Guiana</u>	III	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Французская Полинезия</u>	<u>French Polynesia</u>	III	<u>Океания</u>	<u>Oceania</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Хорватия</u>	<u>Croatia</u>	II	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Центральноафриканская республика</u>	<u>Central African republic</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Чад</u>	<u>Chad</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Черногория</u>	<u>Montenegro</u>	II	<u>Европа</u>	<u>Europe</u>	<u>EURO (€)</u>
<u>Чили</u>	<u>Chile</u>	III	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Шри-Ланка</u>	<u>Sri Lanka</u>	I	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Эквадор</u>	<u>Ecuador</u>	III	<u>Южная Америка</u>	<u>South America</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Экваториальная Гвинея</u>	<u>Equatorial Guinea</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Эритрея</u>	<u>Eritrea</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Эфиопия</u>	<u>Ethiopia</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>ЮАР</u>	<u>Republic of South Africa</u>	III	<u>Африка</u>	<u>Africa</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Ямайка</u>	<u>Jamaica</u>	III	<u>страны Карибского бассейна</u>	<u>Caribbean countries</u>	<u>USD (\$)</u>
<u>Япония</u>	<u>Japan</u>	III	<u>Азия</u>	<u>Asia</u>	<u>USD (\$)</u>

Приложение № 3
 к Программе добровольного страхования лиц, выезжающих за рубеж
 «Путешественник online» АО «Страховая компания «Халык»,
 утвержденной решением Правления
 от «21» апреля 2020 г.
 протокол №17



**САҚТАНДЫРУ ПОЛИСІ /
СТРАХОВОЙ ПОЛИС /
INSURANCE POLICY**

Сериясы / Серия / Series: **B3Р OL**

№ _____
 Полисті жасасу күні / Дата заключения
 полиса / Date of policy: _____

<i>Сақтандыру класы / Класс страхования / Insurance class</i>	<i>Шет елге шығатын тұлғаларды ерікті сақтандыру / Добровольное страхование лиц, выезжающих за рубеж</i>
<i>Сақтандыру бағдарламасының атауы / Наименование программы страхования / Insurance program name</i>	<i>«Путешественник Online» Шет елге шығатын тұлғаларды ерікті сақтандыру / Добровольное страхование лиц, выезжающих за рубеж «Путешественник Online» / Voluntary insurance of persons traveling abroad «Online Traveller»</i>

I тарay / Раздел I / Section I

Сактанушы / Ф.И.О. Страхователя / Assured's full name					
Тұрғылықты жері, телефон / Местожительство телефон / Address, telephone				Резиденттік белгісі / Признак резидентства / Feature of residence	
ЖСН / ИИН / IIN		Экономика секторының коды / Код сектора экономики / Code of Economy's sector	9	Толкұжат № /Паспорт № / Passport №	
Сақтандыру санаты / Категория страхования / Program of insurance		Сақтандыру аумағы / Территория страхования / Territory of insurance		Валюта түрі / Вид валюты / Type of currency	Полис ресімделген күнгі валюта багамы / Курс валюты на дату оформления полиса / Rate of exchange on the date of Policy execution
Сақтандыру полисінің қолданылу мерзімі / Срок действия страхового полиса / Period of insurance				Объекттің аймақтық белгісі / Территориальный признак объекта / Territorial indicator	
Басталуы / Начало / Beginning	Аяқталуы / Окончание / Termination	Күн саны / Количество дней / Number of days			

Сақтандырылушки /Застрахованный / Insured

Т.А.Ә. / Ф.И.О. / Full name	ЖСН, Мекен-жайы / ИИН, местожительства / IIN, address	Резиденттік белгісі / Признак резидентства / Feature of residence	Тұган күні / Дата рождения/ Date of birth	Толкұжат №/ № паспорта / Passport №	Талап тар* / Условия* / Conditions	Сақтандыру сомасы, валюта түрі / Страховая сумма, вид валюты / Sum insured, type of currency		Сыйлықақы (санмен және жазумен), валюта түрі / Премия (цифрами и прописью), вид валюты / Premium (in figures and in words), type of currency	
						Шарт жасалған күнгі бара бар/ Эквивалентно на дату заключения договора/ Equivalently on the date of Policy signing	Сома / Сумма / Amount	Валюта / Валюта / Currency	
						Жыныстығы / Итого / Total:			

¹ DC15 – **Балалар женилдігі** (15 жасты қосып алғанға дейінгі) / Детская скидка (до 15 лет включительно); / Child discount (up to 15 years old inclusive); HB75 – **Жасы бойынша үстеме акы 75%** / Надбавка по возрасту 75%; / Age extra charge 75%; HB125 – **Жасы бойынша үстеме акы 125%**/ Надбавка по возрасту 125%. / Age extra charge 125%.

Франшиза / Франшиза / Deductibles	Полистің берілген күні / Дата выдачи полиса / Date of Policy issue	Сактандыру сыйлықақысын төлеу тәртібі және мерзімдері / Порядок и сроки уплаты страховой премии / Order and terms of insurance premium payment
Ерекше талаптар / Особые условия / Special conditions		
Агент, агент сыйақысы / Агент, агентское вознаграждение / Agent, agent fee		
«Халық» сактандыру компаниясы» Қазақстан Халық Банкінің еншілес ұйымы» акционерлік қоғамы Қазақстан Республикасы, А05А1В9, Алматы қаласы, Абай даңғылы, 109 В, н/п. 9а, тел.: (727) 295 22 33, e-mail: info@halykSK.kz ЖСК КZ 446010131000047751 «Қазақстан Халық банкі» АҚ-тың, БСК HSBKKZKX, БCH 981040001082, 6ЕК 15, ТТК 833.	Акционерное общество «Дочерняя организация Народного Банка Казахстана «Страховая компания «Халық» Адрес: г. Алматы, пр. Абая 109 В, н/п 9А. Тел.: +7 (727) 295 22 33 ИИК KZ446010131000047751 в АО «Народный Банк Казахстана» БИК – HSBKKZKX БИН 981 040 001 082 Кбс 15	Joint-Stock Company «Subsidiary of Halyk Bank of Kazakhstan «Halyk» Insurance Company 109V, non-residential premise 9a, Abay ave., A05A1B9, Almaty, Republic of Kazakhstan Tel: (727) 295 22 33, e-mail: info@halykSK.kz BIN: 981 040 001 082 Bank: JSC «Halyk Bank of Kazakhstan» Almaty branch IBAN: KZ446010131000047751 BIC: HSBKKZKX Code of Beneficiary: 15
Сактандыру қызметін жүзеге асыру құқығына лицензия / Лицензия на право осуществления страховой деятельности / License to perform insurance activities		№2.1.71 от 18.02.2020
Сервистік компания / Сервисная компания / Assistance company		
Іштарау / Раздел II / Section II		
1. Осы Полис осы Полистің жасасу күнінен әрекет ететін «Халық» сактандыру компаниясы» АҚ-та шет елге шығатын тұлғаларды еркіті сактандыру ережесіне (бұдан әрі – Ереже) қосу шарты болып табылады. Егер Полистің қағидалары Ережениң қағидаларынан өзгеше болса, онда Полистің қағидалары қолданылады. Полисте мазмұндалмаган қағидалар Ережелермен және Қазақстан Республикасының қолданыстағы заннамасымен реттеледі.	1. Настоящий Полис является договором присоединения к Правилам добровольного страхования лиц, выезжающих за рубеж в АО «Страховая компания «Халық» (далее – Правила), действующих на дату заключения настоящего Полиса. Если положения Полиса отличаются от положений Правил, то применяются положения Полиса. Положения, не оговоренные в Полисе, регулируются Правилами и действующим законодательством Республики Казахстан.	1. This Policy shall be an agreement of adhesion to the Rules of voluntary insurance of persons traveling abroad with “Halyk” Insurance Company” JSC (hereinafter referred to as the “Rules”) effective on the date of conclusion of this Policy. If the Policy provisions differ from the Rules, the Policy provisions shall apply. Provisions not specified in the Policy shall be governed by the Rules and current legislation of the Republic of Kazakhstan.
2. Сактандырылуышының сактандыру тәуекелі ретінде келісілген және Сактандыру шартында көрсетілген шеттедегі аумакта болу кезіндегі жазатайым жағдай немесе сырқат салдарынан туындаған, Полисте көрсетілген санатқа сәйкес қызметтерді алу шығыстарына байланысты мүліктік мүдделері сактандыру объектісі болып табылады.	2. Объектом страхования являются имущественные интересы Застрахованного, обусловленные страховыми риском и связанные с расходами Застрахованного на получение услуг в соответствии с категорией, выбранной Страхователем и указанной в Полисе, возникших вследствие болезни или иного расстройства здоровья в период его пребывания за границей, на территории, указанной в Полисе.	2. The object of insurance shall be property interests of the Insured caused by insured risk and associated with the Insured's costs to receive services in accordance with the category selected by the Assured and specified in the Policy arising from illness or other health problems during his/her stay abroad in the territory specified in the Policy.
3. Сактандыру жағдайы деп Сактандырылуышының (Сактандырылуышының) Шарт бойынша сактандыру корғанысы әрекет ететін кезеңде шет елде (сактандыру аумағында) болу уақыттаңа кеңеттеп сырқаттануына орай денсаулығының нашарлаудың немесе жазатайым жағдайға байланысты оның күтпеген шығындарының туындауы танылады (табылады). Бұл ретте, күтпеген шығындардың туындауды мыналардың қажеттілігімен шарттасылды:	3. Страховым случаем (признается) является возникновение непредвиденных расходов Страхователя (Застрахованного) в период действия страховой защиты по Договору во время нахождения его за рубежом (на территории страхования), в связи с ухудшением состояния здоровья, вызванным внезапным заболеванием или несчастным случаем. При этом, возникновение непредвиденных расходов было обусловлено необходимостью в: 1) экстренной медицинской помощи; 2) медицинской транспортировке; 3) медицинской эвакуации и реадаптации; 4) срочном приезде сопровождающего лица; 5) эвакуации детей.	3. An insured event shall be (deemed to be) the occurrence of unforeseen expenses of the Assured (Insured) during the period of insurance coverage under the Agreement while he/she is abroad (on the territory of the insurance) due to a deterioration of health caused by a sudden illness or accident. At the same time, the occurrence of unforeseen expenses was due to the need for: 1) emergency medical care; 2) medical transportation; 3) medical evacuation and repatriation; 4) urgent arrival of the accompanying person; 5) evacuation of children.
4. Сактандыру корғанысы мыналарга таратылма:	4. Страховая защита не распространяется: 1) на территории государств, в пределах которых ведутся военные действия; 2) на территории государств в отношении, которых применены экономические и/или военные санкции ООН (Организации Объединенных Наций); 3) на территории государств, в пределах которых обнаружены или признаны очаги эпидемий и (или) объявлен карантин; 4) на лиц, получивших гражданство/вид на жительство страны пребывания указанной в Полисе; 5) если Полис был оформлен, в период нахождения Застрахованного на территории страхования.	4. The insurance coverage shall not apply: 1) on the territory of states within which military operations are conducted; 2) on the territory of states that are subject to UN (United Nations) economic and/or military sanctions; 3) on the territory of the states within which the centers of epidemics are detected or recognized and (or) isolated due to a quarantine; 4) for persons who have obtained citizenship/residence permit of the country of residence specified in the Policy; 5) if the Policy was issued during the period of the Insured's stay in the insurance territory.
5. Полис Сактандыру ережесінде каратырылған жағдайларды қоспағанда, онда сактандыру корғанысының колданыс мерзімі	5. Полис действует до 24 часов 00 минут даты, указанной в нем как окончание срока действия страховой защиты, за исключением случаев, предусмотренных Правилами.	5. The Policy shall be valid till 24 hours 00 minutes of the date specified therein as the end of the term of insurance coverage, except in cases stipulated by the Rules.

аяқталатын күн болып көрсетілген күнгі 24 сағатқа 00 минутка дейін әрекет етеді.		
6. Сақтандыру корғанысының әрекеті Сақтандырылуши Полисте көрсетілген, уақытша тоқтайтын елдің (сақтандыру аумагының) шекарасынан откен (сақтандыру аумагына кіру шекара қызметтің шет елдік төлкүжатқа қойған белгісімен расталады) сәттен бастап басталады, бірақ Полистің колданысы басталған күннен ерте емес және: 1) Сақтандырылуши уақытша тоқтаган елден (сақтандыру аумагынан тыс) шығып, шекарадан откен кезде; 2) Сақтандырылушиның сақтандыру аумагында болу уақытына карастан, сақтандыру корғанысы әрекет етегін акыргы күн ретінде Полисте көрсетілген күнгі 24 сағат 00 минутта тоқтатылады.	6. Действие страховой защиты начинается с момента пересечения Застрахованного границы территории страхования, указанной в Полисе (въезд на территорию страхования, подтверждается отметкой пограничных служб в паспорте), но не ранее даты начала действия Полиса, и прекращается: 1) при пересечении Застрахованного границы при выезде из страны временного пребывания (за пределы территории страхования); 2) в 24 часа 00 минут дня, указанного в Полисе как день окончания страховой защиты, независимо от пребывания Застрахованного на территории страхования.	6. The insurance coverage shall start from the time when the Insured crosses the border of the insurance territory specified in the Policy (entry into the insurance territory shall be confirmed by the border services stamp in the passport), but not earlier than the Policy's start date, and shall end: 1) when the Insured crosses the border when leaving the country of temporary stay (outside the territory of insurance); 2) at 24 hours 00 minutes of the day specified in the Policy as the end of insurance coverage regardless of the Insured's stay in the insurance territory.
7. Сақтанушының: 1) Сақтандырушыдан төлем қабілеттілігі және қаржылық тұрақтылығы туралы ақпарат талап етуге; 2) Сақтандырушыға Полистің таңдалған санатына сай қызметтердің көрсетілүін талап етуге; мұндай қызметтер көрсетілмеген жағдайда, Сақтандырушының бұл туралы Сақтандырушының деру хабарландырылу тиіс; 3) осы Полис бойынша Пайда алушы болса, сақтандыру жағдайы туындаған кезде сақтандыру төлемін алуға құқығы бар.	7. Страхователь имеет право: 1) требовать от Страховщика информацию о его платежеспособности и финансовой устойчивости; 2) требовать предоставления Застрахованному, услуг согласно выбранной категории страхового полиса; в случае непредставления таких услуг Застрахованный должен немедленно поставить об этом в известность Страховщика; 3) получить страховую выплату при наступлении страхового случая, если он является Выгодоприобретателем по Полису.	7. The Assured shall be entitled: 1) to demand information from the Insurer about its solvency and financial stability; 2) to require the provision of services to the Insured in accordance with the selected category of insurance policy; in case of failure to provide such services, the Insured must immediately notify the Insurer; 3) to receive an insurance benefit upon the occurrence of an insured event, if he/she is the Beneficiary of the Policy.
8. Сақтанушы: 1) осы Полисті жасау кезінде, Сақтандырушының сақтандыру тәуекелін бағалаудына және Полисті жасау туралы шешім кабылаудына елеулі мәнді барлық өзіне белгілі жағдайлар жайлы Сақтандырушыға хабарлауға; 2) осы Полисте белгіленген мөлшерде, тәртіппен және мерзімдерде сақтандыру сыйлықысын төлеуге; 3) сақтандыру жағдайының себептері, барысы және салдарлары, келтірілген шығының сипаты мен мөлшері жайлы бағалауға мүмкіндік беретін өзінде бар барлық ақпаратты Сақтандырушыға беруге; 4) салдары сақтандыру жағдайына апарып соктыруды мүмкін кез келген сақтандыру оқиғасы кезінде 24 сағаттан кешіктірмей, дереу қызмет көрсету компаниясымен немесе Сақтандырушымен хабарласуға, Сервистік компанияяға немесе Сақтандырушыға жол жүру құжаттарының қошірмелерін және Қазақстан Республикасының және Полис бойынша сақтандыру аумагы болып табылатын елдің мемлекеттік шекарасынан откен туралы белгісі бар төлкүжатын тапсыруға, сондай-ак одан әрі әрекеттері туралы ақпарат алуға; 5) сақтандыру ережесінің талаптарын, медициналық көмек көрсету барысында емдеуші дәрігер берген кеңесті, медициналық мекеме белгілеген тәртіпті сактауга; 6) сақтандыру құжаттарының сақтауга және оларды медициналық қызметті пайдалану мақсатында басқа тұлғаларға бермеуге; 7) сақтандыру талаптарын Сақтандырушыларға жеткізуғе; 8) Сақтандырушы талап еткен жағдайда, Сақтандырушының денсаулығының нақты жағдайын бағалау үшін тексеруден өткізуі қамтамасыз етуге; 9) сақтандыру жағдайының шығындарын азайту шараларын колдануға; 10) сақтандыру жағдайының туындаудына жауапты тұлғага талап қою құқығының Сақтандырушыға отуін қамтамасыз етуге; 11) Сақтандырушының сақтандыру тәуекелінің жағдайы туралы хабардар етуге міндетті.	8. Страхователь обязан 1) при заключении Полиса сообщить Страховщику обо всех известных ему обстоятельствах, имеющих существенное значение для оценки страхового риска и принятия Страховщиком решения о заключении Полиса; 2) уплатить страховую премию в размере, порядке и сроки, установленные Полисом; 3) предоставлять Страховщику всю имеющуюся у него информацию, позволяющую судить о причинах, ходе и последствиях страхового случая, характере и размерах причиненного убытка; 4) при любом событии, последствием которого может быть наступление страхового случая, незамедлительно, но не позднее 24 часов с момента его наступления, связаться с Сервисной компанией либо Страховщиком, предоставить Сервисной компании либо Страховщику копии проездных документов и паспорта с отметками о пересечении государственной границы Республики Казахстан и страны, являющейся территорией страхования по Полису, а также получить информацию о дальнейших действиях; 5) соблюдать требования Правил, предписания лечащего врача, полученные в ходе предоставления медицинской помощи, распорядок, установленный медицинским учреждением; 6) обеспечить сохранность страховых документов и не передавать их другим лицам с целью получения ими медицинских услуг; 7) довести до сведения Застрахованного условия страхования; 8) обеспечить в случае требования Страховщика обследование Застрахованного для оценки фактического состояния его здоровья; 9) принять меры к уменьшению убытков от страхового случая; 10) обеспечить переход к Страховщику права требования к лицу, ответственному за наступление страхового случая; 11) информировать Страховщика о состоянии страхового риска.	8. The Assured shall be obliged: 1) at the time of conclusion of the Policy to inform the Insurer of all known circumstances that are essential for assessing the insurance risk and making the decision by the Insurer on the conclusion of the Policy; 2) to pay the insurance premium in the amount, in the order and within the time limits established by the Policy; 3) to provide the Insurer with all the information available and allowing to judge the causes, course and consequences of the insured event, the nature and extent of the loss caused; 4) in any event causing to the occurrence of the insurance event promptly, but not later than 24 hours from the time of occurrence thereof, to contact the Assistance or the Insurer, to provide the Assistance or the Insurer with copies of travel documents and passports with stamps confirming the crossing the state border of the Republic of Kazakhstan and the country which is the territory of insurance under the Policy and also obtain information on further actions; 5) to comply with the requirements of the Rules, the prescriptions of the attending physician received in the course of providing medical care, the schedule established by the medical institution; 6) to ensure the safety of insurance documents and not transfer them to other persons for the purpose of receiving medical services; 7) to inform the Insured persons of the insurance conditions; 8) to ensure, if required by the Insurer, a medical examination of the Insured to assess the actual state of his/her health; 9) to take measures to reduce losses from the insured event; 10) to ensure the transfer to the Insurer of the right of claim to the person responsible for the occurrence of the insured event; 11) to inform the Insurer of the insurance risk status.
9. Егер Сақтанушы Сақтандырушы болып табылmasа, онда Полисті жасау кезінде Сақтанушы осындағы корытындыға Сақтандырушылардың келісімдерін алуға	9. Если Страхователь не является Застрахованным, то при заключении Полиса Страхователь обязан получить согласие Застрахованных на такое заключение. В	9. If the Assured is not the Insured, the Assured must obtain the consent of the Insured persons to such conclusion when concluding the Policy. If the Assured fails to

<p>міндетті. Сактанушы осы талапты орындамаған жағдайда, Сактанушының осы тәрізді Сактандырылуши үшін төлеген сактандыру сыйлықақысы жайтастыруға жеткізіледі.</p>	<p>случае невыполнения Страхователем указанного требования, страховая премия, внесенная Страхователем за такого Застрахованного возврату не подлежит.</p>	<p>comply with this requirement, the insurance premium paid by the Assured for such Insured shall not be refundable.</p>
<p>10. Сактандырушының:</p> <ol style="list-style-type: none"> Сактанушы (Сактандырылуши) берген ақпаратты және құжаттарды тексеруге, сондай-ақ Сактанушының (Сактандырышуның) сактандыру талаптарын орындаудың талап етуге; сактандыру жағдайының белгілері бар оқиғаның себептерін және жәйттерін өздігінен анықтауга, сонымен бірге құзыретті ұйымдарга сұраныс жіберуге; Сактанушыдан немесе Сактандырылушидан сактандыру жағдайын, оның туында жағдайларын анықтауга қажет ақпаратты талап етуге; Сактанушы (Сактандырылуши) сактандыру жағдайына апарып соктыратын касакана әрекет жасаған жағдайда, сондай-ақ Сактанушы (Сактандырылуши) Полистің және Ереженің талаптарын орындамаған не тиисінше орындамаған жағдайда немесе оқиға сактандыру жағдайы болып танылмagan кезде, Ережеде белгіленген мерзімде және тәртіпте сактандыру төлемінен бас тартуға; егер Сактанушы Полисті Сактанушы/ Сактандырылуши сактандыру аумағында болған сэтте ресімделген болса, сактандыру төлемінен бас тартуға; Сактандырылуши деңсаулығының накты жағдайын бағалау үшін тексеруден өткізуге күкіры бар. 	<p>10. Страховщик имеет право:</p> <ol style="list-style-type: none"> роверять предоставленную Страхователем (Застрахованным) информацию, а также выполнение Страхователем (Застрахованным) требований Правил; самостоятельно выяснять причины и обстоятельства события, имеющего признаки страхового случая, в том числе направлять запросы в компетентные органы; требовать от Страхователя или Застрахованного информацию, необходимую для установления факта страхового случая, обстоятельств его возникновения; отказать в страховой выплате в случае умышленных действий Страхователя (Застрахованного), повлекших наступление страхового случая, а также в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Страхователем (Застрахованным) условий Полиса и Правил, либо непризнания события страховым случаем, в сроки и в порядке, определенном Правилами; отказать в страховой выплате в случае, если Полис оформлен Страхователем в момент пребывания Страхователя/Застрахованного на территории страхования; произвести обследование Застрахованного для оценки фактического состояния его здоровья. 	<p>10. The Insurer shall be entitled:</p> <ol style="list-style-type: none"> to check the information provided by the Assured (Insured), as well as the compliance with the Rules requirements by the Assured (Insured); independently to find out the causes and circumstances of an event classified as an insured event, including sending requests to the competent authorities; to demand the necessary information from the Assured or Insured to establish the fact of an insured event, the circumstances of occurrence thereof; to refuse to pay an insurance benefit in case of intentional acts of the Assured (Insured) caused the occurrence of the insured event, and in case of non-performance or improper performance by the Assured (Insured) of the Policy and Rules conditions, or non-recognition an event as an insured event within time limits and in the manner specified by the Rules; to refuse to pay an insurance benefit if the Policy is issued by the Assured at the time of the Assured's/Insured's stay in the insurance territory; to conduct an examination of the Insured to assess the actual state of health.
<p>11. Сактандыруши:</p> <ol style="list-style-type: none"> Сактанушыны Ережемен таныстыруға, оған Ереженің көшірмесін ұсынуга (жөнелтуге); сактандыру жағдайы орын алған кезде, осы Полисте және Ережеде белгіленген мөлшерде, тәртіптен және мерзімдерде сактандыру төлемін жасауга; Сактанушының (Сактандырышуның) сактандыру жағдайы кезінде залалды азайту үшін жасаған шығыстарын өтегуе; сактандыру күпиясын қамтамасыз етуге; Сактанушы немесе Сактандырылуши сактандыру төлемін жүзеге асыру үшін қажетті барлық құжаттарды тапсырмаган жағдайда, Сактандырушы соңғы құжат тапсырылған сәттен бастап 10 (он) жұмыс күні ішінде оларды көрсетіп, оларға жетіспейтін құжаттар туралы хабарлауга; осы Полиске сәйкес көрсетілетін қызыметтердің колемін, мерзімдерін және санын кадағалауга міндетті. 	<p>11. Страховщик обязан:</p> <ol style="list-style-type: none"> ознакомить Страхователя с Правилами, предоставить (направить) ему копию Правил; при наступлении страхового случая произвести страховую выплату в размере, порядке и сроки установленные в Полисе и Правилах; взыметь Страхователю (Застрахованному) расходы, произведенные им для уменьшения убытков при страховом случае; обеспечить тайну страхования; в случае непредставления Страхователем или Застрахованным всех документов, необходимых для осуществления страховой выплаты, Страховщик обязан с момента предоставления последнего документа, в течение 10 (десяти) рабочих дней письменно уведомить их о недостающих документах, с их указанием; контролировать объем, сроки и количество предоставляемых услуг в соответствии с Полисом. 	<p>11. The Insurer shall be obliged:</p> <ol style="list-style-type: none"> to familiarize the Assured with the Rules, provide (send) a copy of the Rules to the Assured; upon the occurrence of an insured event, to pay an insurance benefit in the amount, in the manner and within time limits established in the Policy and the Rules; to reimburse the Assured (Insured) for expenses incurred to reduce losses in the event of an insured event; to ensure the secrecy of insurance; if the Assured or the Insured fails to submit all the documents required for payment of an insurance benefit, the Insurer shall be obliged to notify them in writing of the missing documents stating thereof within ten (10) business days from the time of submitting the last document; to control the volume, time limits and quantity of services provided in accordance with the Policy.
<p>12. Сактандыру төлемі Ережеде белгіленген тәртіпте және мерзімде жүзеге асырылады.</p>	<p>12. Страховая выплата осуществляется в порядке и в сроки, определенные Правилами.</p>	<p>12. The insurance benefit shall be paid in accordance with the procedure and within the time limits established by the Rules.</p>
<p>13. Сактанушының (Сактандырышуның) және Сактандырушиның Қазақстан Республикасының занамасында, Ережеде және Полисте қарастырылған өзге де күкіктары мен міндеттері бар.</p>	<p>13. Страхователь (Застрахованный) и Страховщик имеют иные права и обязанности, предусмотренные законодательством Республики Казахстан, Правилами и Полисом.</p>	<p>13. The Assured (Insured) and the Insurer shall have other rights and obligations stipulated by the legislation of the Republic of Kazakhstan, the Rules and the Policy.</p>
<p>14. Полиске өзгертулер мен толықтырулар енгізуге жол берілмейді. Өзгерістер және (немесе) толықтырулар енгізу қажет болғанда, сактандыру корғанысының әрекеті басталғанға дейін Полис бұзылады және жаңа сыйлықақысын Сактандыруши жаңадан жасалған Полис бойынша сактандыру сыйлықақысын бір болігі ретінде есепке алады.</p>	<p>14. Внесение изменений и дополнений в Полис не допускается. При необходимости внесения изменений и (или) дополнений до начала действия страховой защиты, Полис расторгается и оформляется новый, при этом уплаченная страховой премии, подлежит зачету Страховщиком в счет уплаты части страховой премии по вновь заключаемому Полису.</p>	<p>14. The making of any amendments and alterations to the Policy shall be forbidden. If it is necessary to make any amendments and alterations before the start of the insurance coverage, the Policy shall be terminated and a new one is issued, in this case the insurance premium paid shall be subject to offset by the Insurer towards the payment of part of the insurance premium under the newly concluded Policy.</p>